

(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

## A TANÁCS 2005/913/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE

(2005. december 12.)

### az OPCW-nek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

#### 1. cikk

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 14. cikkére,

(1) Az EU-stratégia bizonyos elemeinek azonnali és gyakorlati alkalmazása céljából az Európai Unió támogatja az OPCW tevékenységeit a következő célok érdekében:

mivel:

— a CWC egyetemességének előmozdítása,

(1) Az Európai Tanács 2003. december 12-én elfogadta a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégiát, amelynek III. fejezete tartalmazza a fegyverek elterjedése elleni küzdelemmel kapcsolatos intézkedések listáját.

— a CWC részes államok általi maradéktalan végrehajtásának támogatása,

(2) Ezen EU-stratégia célkitűzései kiegészítik a Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) által kitűzött célokat a Vegyifegyver-tilalmi Egyezmény (CWC) végrehajtásával összefüggésben, amelyért ez a szervezet felel.

— a vegyi műveletek terén folytatott nemzetközi együttműködés a CWC végrehajtásának kísérőintézkedéseként.

(3) A Tanács 2004. november 22-én elfogadta az OPCW-nek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében folytatott tevékenységeinek támogatásáról szóló együttes fellépést<sup>(1)</sup>, amelynek hatálya az elfogadását követően egy évvel megszűnt volna.

(2) Az EU-stratégia intézkedéseinek megfelelő OPCW-projektek olyan projektek, amelyek a következők megerősítését célozzák:

(4) Az EU által az OPCW részére biztosított intenzív és célirányos segítségnyújtás továbbra is szükséges az EU-stratégia III. fejezetének – különösen a CWC egyetemessé tételével kapcsolatos intézkedéseknek – az aktív végrehajtásával, valamint a többoldalú intézmények által végrehajtott meghatározott projektek pénzügyi támogatásával kapcsolatban.

— a CWC előmozdítása az OPCW-tagság növelését célzó tevékenységek megvalósításával, beleértve a regionális és szubregionális műhelyeket és szemináriumokat is,

(5) A Bizottság elfogadta az EU-hozzájárulás megfelelő végrehajtásának rábízott felügyeletét,

— folyamatos technikai támogatás biztosítása azon részes államoknak, amelyek a nemzeti hatóságok felállítására és hatékony működésére, valamint a CWC-ben előírt nemzeti végrehajtási intézkedések meghozatala érdekében ezt kérelmezik,

— a vegyi műveletek terén folytatott nemzetközi együttműködés a tudományos és technikai információ, valamint a vegyi anyagok és berendezések CWC-ben nem tiltott célú cseréje révén, a részes államoknak a CWC végrehajtására irányuló kapacitása fejlesztéséhez való hozzájárulás érdekében.

<sup>(1)</sup> HL L 349., 2004.11.25., 63. o.

A projektek részletes leírása a mellékletben található.

## 2. cikk

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésében felsorolt három projekt pénzügyi referenciaösszege 1 697 000 euro, amelyet az Európai Unió 2006. évi általános költségvetéséből kell biztosítani.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott összeggel finanszírozott kiadásokat az Európai Unió általános költségvetésére vonatkozó közösségi eljárások és szabályok szerint kell kezelni, azzal a kivétellel, hogy semmilyen előfinanszírozás nem marad a Közösség tulajdona.

(3) Az 1. cikkben említett projektek végrehajtása céljából a Bizottság finanszírozási megállapodást köt az OPCW-vel az EU hozzájárulásának felhasználására vonatkozó feltételekről, amely hozzájárulás támogatás formájában történik. A megkötendő finanszírozási megállapodás kiköti, hogy az OPCW biztosítja az EU hozzájárulásának – a hozzájárulás mértékének megfelelő – átláthatóságát.

(4) A Bizottság az elnökséggel együttműködve jelentést tesz a Tanácsnak az EU-hozzájárulás végrehajtásáról.

## 3. cikk

Az elnökség a Bizottsággal való teljes együttműködésben felel ezen együttes fellépés végrehajtásáért. A Bizottság felügyeli a 2. cikkben említett EU-hozzájárulás megfelelő végrehajtását.

## 4. cikk

Ez az együttes fellépés az elfogadásának napján lép hatályba.

Ez az együttes fellépés egy évvel elfogadását követően hatályát veszti.

## 5. cikk

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 12-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. STRAW

## MELLÉKLET

**Az OPCW-nek a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni EU-stratégia végrehajtásának keretében folytatott tevékenységeinek európai uniós támogatásáról****1. Cél és leírás**

Általános cél: a CWC egyetemessé tételének támogatása és különösen a nem részes államok (aláíró és nem aláíró államok) CWC-hez való csatlakozásának előmozdítása, valamint a CWC részes államok általi végrehajtásának támogatása.

Leírás: az EU-nak az OPCW részére biztosított segítségnyújtása a következő, a CWC részes államai által sürgős intézkedésekre szoruló területekként megjelölt területekre összpontosul:

- i. a CWC egyetemességének előmozdítása;
- ii. a CWC részes államok általi végrehajtásának támogatása;
- iii. a vegyi műveletek terén folytatott nemzetközi együttműködés.

Az alább ismertetett projektek kizárólag EU-támogatásban részesülnek. Az uniós finanszírozás csak kifejezetten a projektek végrehajtásával kapcsolatos költségeket fedezi. Ennek megfelelően ezek a projektek nem az OPCW 2006. évi rendes költségvetéséből kerülnek finanszírozásra. Ezen felül bármely áru beszerzéséről vagy bármely munkáról vagy szolgáltatásról az OPCW gondoskodik.

**2. A projekt leírása****2.1. 1. projekt: a CWC egyetemességének előmozdítása**

A projekt célja: a CWC tagságának megerősítése.

A projekt eredménye:

- i. a CWC tagságának megerősítése különböző földrajzi régiókban (Afrikában, a karibi térségben, a Földközi-tenger térségében és a Közel-Keleten);
- ii. a regionális hálózat megerősítése (beleértve különböző, a CWC szempontjából lényeges területeken működő érintett szubregionális szervezeteket és hálózatokat).

A projekt leírása: az egyetemességgel összefüggő regionális, szubregionális és kétoldalú tevékenységek.

A nem részes államok regionális, szubregionális és kétoldalú tevékenységekben való részvétele lehetőséget nyújt az OPCW számára fővárosi képviselőkkel folytatott kapcsolatok kialakítására/fejlesztésére, valamint a CWC-hez való csatlakozás előnyeinek és az ezzel járó kötelezettségeknek a hangsúlyozására. Az egyezményhez való csatlakozásra történő felkészülés szempontjából lényeges egyedi kérdésekben szintén biztosított a segítségnyújtás és a technikai támogatás.

2005 előtt a rendelkezésre álló finanszírozás szintje az OPCW-t kisszámú regionális szeminárium és műhely megtartására korlátozta, amelyek elsősorban a nem részes államok számára a CWC-ből nyerhető előnyök politikai tudatosítására szolgáltak. 2005-ben az EU által biztosított pénzügyi támogatás lehetővé tette a nem részes államok intenzívebb és célzottabb formában való támogatását a CWC-hez való csatlakozásukra irányuló felkészülési folyamatban, például kétoldalú látogatásokon keresztül vagy a CWC megerősítésével kapcsolatos nemzeti végrehajtási jogszabályokat érintő kérdésekre összpontosító, regionális/szubregionális találkozók révén.

Az említett intenzív és célirányos segítségnyújtás folytatása 2006-ban lehetővé teszi az OPCW számára, hogy a CWC egyetemessége irányába történő előrelépés céljából, az egyezmény életbelépésének 2007. áprilisi tizedik évforduló-jához közeledve, növelje tagságát.

A projekt 2006-ban a következő tevékenységeket finanszírozza:

- i. Műhely szervezése a CWC-ről és a kétoldalú képzésről, valamint támogatás az afrikai nem részes államok számára (később egyeztetendő afrikai helyszínen, 2-3 napos időtartammal, 2006 első és harmadik negyedévében). Szponzorálásban a nem részes államok döntéshozó szerveiből és a kapcsolódó regionális/szubregionális szervezetekből, pl. az Afrikai Unióból érkező résztvevők részesülnek. Meghívást kapnak Angola, a Közép-afrikai Köztársaság, a Comore-szigetek, Kongó, Dzsibuti, Egyiptom, Bissau-Guinea, Libéria és Szomália képviselői. Hasznos lenne, ha az EU vendégelődője ismertetné a résztvevőkkel a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni és a leszerelésükkel kapcsolatos, Afrikát érintő EU-kezdeményezéseket.

A rendezvény teljes becsült költsége: 56 000 euro.

- ii. Műhely megtartása a CWC-ről a Földközi-tenger térsége és a Közel-Kelet országai számára (később egyeztetendő helyszínen, 2-3 napos időtartammal, 2006 második negyedévében). A 2005-ben Cipruson megtartott, uniós finanszírozású műhelyt követően, amelyen első alkalommal a régió valamennyi nem részes állama jelen volt, meghívást kapnak a nem részes államok képviselői (pl. Egyiptom, Irak, Izrael, Libanon, Szíria, valamint egyéb nem részes államok, amelyek tagjai az Arab Ligának). Ezen felül meghívást kapnak még a nem részes államok döntéshozó és tanácsadó szervei, valamint a régió részes államainak és a regionális szervezeteknek a kulcsszereplői. Adott esetben az EU egy vagy két vendégelődője felkérést kaphat arra, hogy ismertesse a résztvevőkkel a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni és a leszerelésükkel kapcsolatos EU-kezdeményezéseket, az euro-mediterrán partnerség politikai és biztonsági kérdéseit és az EU által végrehajtott exportellenőrző intézkedéseket.

A rendezvény teljes becsült költsége: 46 000 euro.

- iii. Célzott szubregionális és kétoldalú képzés és támogatás a karibi nem részes államok számára (később egyeztetendő helyszínen, két napos időtartammal, 2006 első és utolsó negyedévében). Meghívást kapnak többek között a Bahama-szigetek, Barbados, a Dominikai Köztársaság, Haiti, valamint regionális/szubregionális szervezetek, pl. az OAS és az OECS képviselői. Nagy segítség lenne, ha az EU vendégelődője ismertetné a résztvevőkkel a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni és a leszerelésükkel kapcsolatos EU-kezdeményezéseket.

A rendezvény teljes becsült költsége: 24 000 euro.

Az 1. projekt teljes becsült költsége: 126 000 euro.

## 2.2. 2. projekt: a CWC nemzeti végrehajtása

A projekt célja: a nemzeti hatóságok felállításának és hatékony működésének, nemzeti végrehajtási intézkedések meghozatala és a CWC kötelezettségekről szóló, VII. cikkével összhangban megkövetelt valamennyi igazgatási intézkedés elfogadása.

A projekt eredménye:

- i. a nemzeti hatóságok létrehozásának és hatékony működésének további megkönnyítése, továbbá valamennyi régióban megfelelő végrehajtási intézkedések elfogadása jogi és technikai segítségnyújtás, valamint a nemzeti hatóságoknak nyújtott végrehajtási támogatás révén;
- ii. kapacitásképzési támogatás révén segítségnyújtás a nemzeti hatóságok számára a nemzeti végrehajtási folyamatban;
- iii. kibővített látogatási program során ideiglenes OPCW-jelenlét biztosítása Afrikában, a CWC VII. cikke afrikai részes államokban történő nemzeti végrehajtásának elősegítése érdekében;
- iv. a részes államok által szolgáltatott szállítási adatok ellentmondásainak kezelése érdekében megfelelő tájékoztatás nyújtása a CWC-ben feltüntetett vegyi anyagoknak a nemzeti hatóságok joghatósága alá tartozó területről történő szállítására vonatkozóan, valamint ezen információknak a vámhatóságok számára széles körben történő eljuttatása.

A projekt leírása: a projekt hozzájárul a nemzeti hatóságok működésének további javításához és a megfelelő végrehajtási intézkedések elfogadásához a következők segítségével:

- a) A VII. cikkben foglalt kötelezettségeik teljesítéséhez történő segítségnyújtás céljából kétoldalú látogatások formájában vagy egyéb megfelelő módon segítségnyújtás a részes államok számára valamennyi CWC-hez kapcsolódó kérdésben, szükségleteikre reagálva különösen a jogi és technikai vonatkozású kérdésekben. Ezt a segítségnyújtást az OPCW szakértői/rendelkezésre álló alkalmazottai biztosítják, amennyiben szükséges, EU-szakértők bevonásával. Az egyes látogatások időtartama hozzávetőlegesen öt nap. A szakértők száma látogatásonként általában három. A segítségnyújtás lehető leggazdaságosabb megvalósításával kapcsolatos követelmény teljesítése érdekében az egyes látogatások időtartamát, valamint a látogatócsoportok résztvevőinek számát eseti alapon kell meghatározni.

Ezen túlmenően, az afrikai részes államoknak a VII. cikkben foglalt kötelezettségeik teljesítéséhez való segítségnyújtás céljából az EU egy ideiglenes afrikai OPCW-jelenlét biztosítására irányuló kibővített látogatási programot is finanszíroz. Ez a jelenlét szigorúan korlátozott időtartam alatt valósul meg, és egyetlen célja a nemzeti végrehajtás elősegítése Afrikában.

A teljes becsült költség: 225 000 euro.

- b) Támogatás a nemzeti hatóságok számára, a CWC végrehajtásához szükséges nemzeti tevékenységek és infrastruktúra kialakítását célzó kapacitás-kiépítési erőfeszítéseik támogatására: A kiválasztott nemzeti hatóságok nemzeti végrehajtási tevékenységeinek finanszírozására kísérleti projektet kell létrehozni. A projekt kísérleti szakaszában megközelítőleg 12 kiválasztott nemzeti hatóságot finanszírozna, amelyek mindegyike legfeljebb 15 000 euro összegű támogatást kapna. A nemzeti hatóságoknak nyújtandó támogatás nagyságát és természetét az azon kapacitásuk növelésére irányuló konkrét feladatok megjelölésével fogják meghatározni, amelyek a nemzeti végrehajtási folyamat javítására irányulnak.

A VII. cikkben szereplő kötelezettségek végrehajtására vonatkozó cselekvési tervnek megfelelő, részes államokra vonatkozó kötelezettségek teljesítésével kapcsolatban az EU a 2005-ös év során önkéntes hozzájárulással támogatta az OPCW segítségnyújtási erőfeszítéseit. A kétoldalú technikai segítségnyújtási látogatások egyedi segítségnyújtással szolgáltak a kérelmező részes államok számára. E látogatások során a VII. cikkben foglalt kötelezettségek teljesítését célzó további tevékenységeket jelöltek meg, többek között megkezdődött egy országspecifikus cselekvési terv kialakítása. Az ilyen kétoldalú technikai segítségnyújtási látogatásokra adott válasz pozitív volt; a részes államok különböző tevékenységeket kezdeményeztek kötelezettségeik teljesítésére, és konkrét területeket jelöltek meg a jövőbeli segítségnyújtás céljára. Az e részes államokban a végrehajtással kapcsolatban kialakult lendület továbbvitele érdekében az általuk megjelölt konkrét segítségnyújtási területek 2006-ban uniós alapokból támogathatók.

Azon konkrét területek között, amelyekre a részes államok a közeljövőben segítségnyújtást kérhetnek, szerepelnek többek között a kapcsolódó ügynökségek, részlegek és minisztériumok személyzete számára a CWC különböző rendelkezéseinek végrehajtásáról szervezendő nemzeti tudatosító tanfolyamokat finanszírozó pénzalapok, a nemzeti végrehajtási jogszabályokat megfogalmazó jogi szakértők tiszteletdíjai, a megalkotott jogszabályok és egyéb szabályozás közzététele és terjesztése, a nemzeti átültető jogszabályok és végrehajtási szabályozás lefordítása a helyi nyelvekre, hivatal létrehozása a nemzeti hatóság számára. Ezek a juttatások nem nyújtanak semmilyen pénzügyi támogatást a fizetések folyósításához.

A konkrét segítségnyújtási területekkel foglalkozó kísérleti projekt végrehajtása azt hivatott biztosítani, hogy az egyezmény rendelkezéseit végrehajtó nemzeti kapacitás kibővüljön, és kézzelfogható módon hozzájáruljon a kedvezményezett részes államoktól elvárt előrelépéshez.

A juttatásokra jogosult nemzeti hatóságok kiválasztására körültekintően megválasztott kritériumok alapján – beleértve annak bizonyítását, hogy képesek a CWC rendelkezéseinek végrehajtásában mérhető haladást elérni –, valamint a kétoldalú segítségnyújtási látogatás során kialakított országspecifikus cselekvési tervvel összhangban kerül sor. A nemzeti hatóságok és javasolt tanácsadók kiválasztását segítő jóváhagyási mechanizmust az EU tanácsi elnökség képviselőinek, a főképviseelő tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni küzdelemért felelős személyes megbízottja hivatalának, a Bizottság szolgálatainak és az OPCW-nek a bevonásával hozzák létre. A juttatásoknak hozzá kell járulniuk ahhoz, hogy az így kiválasztott nemzeti hatóságok a következő években öfenntartó szervezetekké váljanak.

Ahhoz, hogy az említett juttatást megkaphassák, a kedvezményezett nemzeti hatóságoknak mérhető teljesítendő célkitűzéseket kell bemutatniuk az OPCW-nek, valamint meg kell határozniuk azt az egyértelmű időkeretet, amelynek során a támogatás felhasználásával végrehajtják azokat. A szerződés részeként a kedvezményezett nemzeti hatóság köteles tevékenységéről rendszeresen jelentést tenni az OPCW-nek. A támogatások folyósítása részletfizetés formájában történik, amelynek során az egyes részletek az elért haladás megvizsgálását követően fizethetők ki. Az OPCW tájékoztatja az EU-t a részes államok által elért haladás lényeges részleteiről, valamint pénzügyi kimutatást készít számára a pénzalapok egyes kedvezményezett részes államok általi felhasználásáról.

A teljes becsült költség: 180 000 euro.

- c) A nemzeti hatóságok és vámhatóságok részvétele egy vagy több technikai megbeszélésen Hágában vagy más régiókban a CWC szállításra vonatkozó rendelkezéseiről, amelyek révén az e rendelkezésekkel kapcsolatos információk szélesebb körben terjeszthetők válnak. Ezek a találkozók adott esetben szimulációs megbeszéléseket is magukban foglalnak, valamint forgatókönyvekről folytatott vitákat és az EU, illetve egyéb részt vevő államok szakértőivel történő tapasztalatcserét is.

A teljes becsült költség: 180 000 euro.

Az 2. projekt teljes becsült költsége: 585 000 euro.

### 2.3. 3. projekt: A vegyi műveletek terén folytatott nemzetközi együttműködés

A projekt célja:

A részes államok arra irányuló képessége fejlesztésének megkönnyítése, hogy a CWC-t a vegyi műveletek terén a XI. cikkének rendelkezéseivel összhangban tudják végrehajtani.

Ez a projekt alapvetően a képességek kialakítására összpontosít az elemző laboratóriumoknak nyújtott támogatás és az elemző képesség fejlesztését szolgáló képzés révén.

A projekt eredményei/tevékenységei:

- i. néhány alapvető berendezés biztosítása a vegyelemzés minőségének és pontosságának javítása érdekében a gazdaságilag fejlődő vagy átalakulóban lévő részes államok közfinanszírozású laboratóriumaiiban;
- ii. ezen célszágok laboratóriumi számára annak lehetővé tétele, hogy emelhessék műszaki szakértelmük szintjét;
- iii. a részes államok képzett analitikus vegyészeteinek támogatása abban, hogy további tapasztalatot és gyakorlati ismereteket szerezzenek a CWC nemzeti végrehajtásához kapcsolódó vegyelemzés megkönnyítése érdekében.

A projekt leírása:

Az EU hozzájárulása a következő két területre összpontosít:

#### a) Laboratóriumi segítségnyújtás

Az OPCW laboratóriumi segítségnyújtási program keretében nyújt támogatást a vegyelemzésben és ellenőrzésben részt vevő laboratóriumok műszaki szakértelmének javítása érdekében. A segítségnyújtás alapvetően a szakértelem javítása érdekében a laboratóriumok technikai értékeléséhez vagy ellenőrzéséhez, a készségek fejlesztése érdekében a műszaki személyzet korszerű laboratóriumokban/intézményekben történő képzéséhez, a készségek fejlesztése érdekében akkreditált laboratóriumokban töltött gyakorlathoz, valamint a módszerek kifejlesztésével és érvényesítésével kapcsolatos kisebb kutatási programok végrehajtásához stb. nyújtott pénzügyi támogatást jelent.

Az OPCW által nyújtott támogatás azonban nem terjed ki az eszközök beszerzési költségére vagy egyéb beruházási költségekre. Emellett, mivel az OPCW-nél rendelkezésre álló szakértői segítségnyújtás egyéb kötelezettségvállalások miatt korlátozott, külső forrásból származó támogatást is igénybe kell venni. A 2004. november 22-i tanácsi együttes fellépés részeként 2005-ben laboratóriumi segítségnyújtási projekt végrehajtása kezdődött meg, amelynek keretében nyolc, fejlődő vagy átalakuló gazdaságú országban működő közfinanszírozású laboratóriumot látnak el olyan alapvető elemző berendezésekkel, mint az asztali gázkromatográf (GC) vagy asztali gázkromatográf-tömegspektrométer (GC-MS), valamint biztosítják a CWC keretébe tartozó vegyi anyagok elemzéséhez kapcsolódó műszaki szakértelem javításához szükséges támogatást. Az OPCW Műszaki Titkársága által közzétett – a projekt keretében történő támogatásra irányuló pályázatokra vonatkozó – felhívásra összesen 100 pályázat érkezett. Ezek közül 19-et javasoltak az EU általi megfontolásra. Mivel azonban a projekt keretében 2005-ben csak 8 laboratórium kaphatott támogatást, a szűkített listára felvett további 11 pályázat elfogadására nem volt lehetőség.

Az e követelmények költségeinek fedezésére szolgáló EU-támogatás hosszú távon lehetővé teszi a célszágok laboratóriumi számára, hogy jelentősen fejlesszék műszaki szakértelmüket és javítsák a vegyelemzések minőségét és pontosságát. A 2006-ban végrehajtandó új projekt további 8 laboratóriumot – vagy annyit, amennyit a rendelkezésre álló alapok lehetővé tesznek – támogat, amelyeket a 2.2.b pont szerinti projektben említett jóváhagyási mechanizmus révén kell kiválasztani.

Ez a projekt tehát a 2005. évi laboratóriumi segítségnyújtási projekt folytatása lesz. Végrehajtása csak akkor veszi kezdetét, ha az OPCW által benyújtott írásbeli jelentés alapján a tagállamok pozitívan értékelték a jelenlegi projektet.

Jóváhagyási mechanizmus:

A 2.2.b projekt céljából létrehozott jóváhagyási mechanizmust használják majd az e támogatásból finanszírozandó kedvezményezettek kiválasztására. A nyolc közfinanszírozású laboratóriumra vonatkozó projektekhez – beleértve az eszközök támogatását is – az EU-tagállamok előzetes hozzájárulása szükséges. Kizárólag a CWC-vel kapcsolatban álló laboratóriumok jogosultak támogatásra, valamint megfelelően figyelembe kell venni a CWC végrehajtási fokát és a lehetséges kedvezményezett államoknak az OPCW költségvetéséhez időben történő hozzájárulását. Az e projekt keretében végrehajtott minden szállítást a kettős felhasználású termékek és technológia kivételére vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló, 2000. június 22-i 1334/2000/EK tanácsi rendelettel<sup>(1)</sup>, valamint a vonatkozó kiviteli ellenőrzési rendszer iránymutatásaival összhangban kell végezni, amelynek keretében az OPCW Műszaki Titkársága felügyeleti szerep ellátására kérhető fel. A CWC ezen projekt keretében kedvezményezett részes államai – az OPCW Műszaki Titkárságával közös, e célt szolgáló szándéknyilatkozatot aláírásával – garantálják, hogy az átszállított árukat a CWC rendelkezéseivel összhangban használják fel.

A teljes becsült költség: 700 000 euro.

b) Az elemző képességek fejlesztését szolgáló tanfolyam

A 2004. november 22-i tanácsi együttes fellépés támogatást biztosított az elemző képességek fejlesztését szolgáló húszfős tanfolyamnak az Európai Unió egyik tagállamában 2005-ben történő megrendezéséhez. A tanfolyam 2005. június 24. és július 8. között sikeresen lezajlott Hollandiában. Figyelembe véve a célországokban, azaz a fejlődő és átalakuló gazdaságú országokban tapasztalható nagy érdeklődést a tanfolyamon való részvétellel kapcsolatban (majdnem 180 pályázat érkezett), 2006-ban két hasonló tanfolyam megrendezése javasolt. A tanfolyamokat Európában, egy vagy két intézet segítségével rendezik meg. Mindkét tanfolyamon 20 fő vehet részt. A résztvevőknek egyértelmű kapcsolatban kell állniuk a CWC tevékenységeivel, és különösen a CWC országokban történő tényleges végrehajtásával. A tanfolyamok célja a fejlődő vagy átalakuló gazdaságú részes államok képzett analitikus vegyészeinek támogatása abban, hogy további tapasztalatot és gyakorlati ismereteket szerezzenek; a CWC nemzeti végrehajtásában érintett vegyi anyagok elemzésének megkönnyítése; a részes államok nemzeti képességeinek megerősítése az ipar, a felsőoktatási intézmények és a kormányzati laboratóriumok személyzete számára analitikus vegyészeti képzés nyújtásával; a helyes laboratóriumi gyakorlatok átvételének megkönnyítése; és a munkaerőbázis növelése, amelyből a nemzeti hatóságok és a Titkárság a jövőben válogathat. A tanfolyamok magukban foglalják az elméleti és a gyakorlati képzést a rendszerérvényesítés, a hibakeresés, a minták előkészítése és az elemzés területén. A tanfolyamok kététhetesek, 2006 június-júliusában vagy 2006 folyamán más megfelelő időszakban kerül rájuk sor.

A teljes becsült költség: 230 000 euro.

A 3. projekt teljes becsült költsége: 930 000 euro.

3. **Időtartam**

Ezen együttes fellépés végrehajtásának becsült teljes időtartama 12 hónap.

4. **Kedvezményezettek**

Az egyetemessé tétellel kapcsolatos tevékenységek kedvezményezettjei a CWC nem részes államai (aláíró és nem aláíró államok egyaránt). A végrehajtással kapcsolatos tevékenységek kedvezményezettjei a CWC nem uniós részes államai. A kedvezményezett országok kiválasztását az OPCW végzi az EU Tanácsának elnökségével együttműködve.

5. **A végrehajtó szerv**

Az OPCW megbízást kap a három projekt végrehajtására. A három projekt végrehajtását az OPCW személyzete végzi az OPCW részes államainak és azok intézményeinek, valamint a fent említett kiválasztott szakértőknek vagy ajánlattevőknek a segítségével. A nyertes ajánlattevők esetében bármely áru, munka vagy szolgáltatás OPCW általi, ezen együttes fellépés keretében történő beszerzését az OPCW érvényes szabályaival és eljárásaival összhangban kell végezni, amelyeket az Európai Közösség nemzetközi szervezettel kötött hozzájárulási megállapodása határoz meg.

6. **Részt vevő harmadik felek**

Ezeket a projekteket 100 %-ban ez az együttes fellépés finanszírozza. Az OPCW részes államainak szakértői részt vevő harmadik félnek tekinthetők. A szakértők munkájukat az OPCW szakértők általános működési szabályainak megfelelően végzik.

<sup>(1)</sup> HL L 159., 2000.6.30., 1. o. A legutóbb az 1504/2004/EK rendelettel (HL L 281., 2004.8.31., 1. o.) módosított rendelet.

**7. Becsült szükséges eszközök**

Az EU-hozzájárulás 100 %-ban fedezi az ebben a mellékletben ismertetett három projekt végrehajtását. A becsült költségek a következők:

1. projekt	126 000 euro,
2. projekt	585 000 euro,
3. projekt	930 000 euro,

TELJES KÖLTSÉG (az előre nem látott kiadások kivételével): 1 641 000 euro.

Ezen túl az elszámolható költségek kb. 3 %-át (56 000 euro) kitevő rendkívüli tartalékalap is létrejön.

TELJES KÖLTSÉG, beleértve a rendkívüli kiadásokat: 1 697 000 euro.

**8. A projekt összes költségeinek fedezéséhez szükséges pénzügyi referenciaösszeg**

A projekt összköltsége: 1 697 000 euro.

---